



Kyrgyz (Кыргызча)

Кириш сөз

Айкаш жыгачтын белгиси

Атанын, Уулдун жана ыйык
рухтун атынан.

Оомий

Салам

Мырзабыз Иса Машаяктын
ырайымы, Кудайды сүйүү, жана
Ыйык Рухтун комитети баарыңар
менен бол.

Рухуң менен.

Пенитенциалдык иш

Бир туугандар (бир туугандар),
биз күнөөлөрүбүздү таанып-
билели, Ошентип, ыйык
сырларды белгилөө үчүн
өзүбүздү даярдайбыз.

Мен Кудурети Күчтүү Кудайды
мойнума алам Сага, бир
туугандарым, Мен аябай күнөө
кылдым, Менин оюм жана менин
сөздөрүмдө, Мен кылган ишиме
жана мен кыла алган жокмун,
Менин күнөөм менен, Менин
күнөөм менен, менин эң оор
жараксыз адам аркылуу;
Ошондуктан мен Мариямдан
качып кетем, Бардык
периштелер жана ыйыктар, Сен,
бир туугандарым, Мен үчүн
Кудай-Теңирибиз үчүн тилен.

Кудурети Күчтүү Кудай бизге
ырайым кылсын, Биздин
күнөөлөрүбүздү кечир, бизди
түбөлүк өмүргө алып бар.

Southern Sotho (Sesotho)

Selelekela sa Lithako

Letšoao la sefapano

Ka lebitso la Ntate, le ho Mora le
oa Moea o Halalelang.

Amen

Litumeliso

Mohau oa Morena oa rona Jesu
Kreste, Le lerato la Molimo, le
kopano ea Moea o Halalelang ho
ba le Iona bohle.

Le ka moea oa hau.

Molao oa Pholoso

Barab'eso (bara le barali babo
rona), a re keng re amohela libe
tša rona, Kahoo itokisetse ho
keteka liphiri tse halalelang tse
halalelang.

Ke bolela Molimo ea Matla 'Ohle
le ho uena, banab'eso, hore ke
entse sebe haholo, menahanong
ea ka le ka mantsoe a ka, ka seo
ke se entseng le ho seo ke sa
hlolang ho se etsa, ka molato oa
ka, ka molato oa ka, ka phoso ea
ka e bohloko ka ho fetisisa; ke ka
hona ke kopang Maria ea kileng a
ba moshanyana Mangeloi 'ohle le
bahalaleli, Mme uena, banab'eso,
Ho nthata ho Jehova, Molimo oa
rona.

E se eka Molimo ea Matla 'Ohle a
ka re hauhela, Re felele libe tša
rona, 'Me u re tlisetseng bophelo
bo sa feleng.

Kyrgyz (Кыргызча)

Оомий
Кыре

Теңир, ырайым кыл.

Теңир, ырайым кыл.

Машаяк, ырайым кыл.

Машаяк, ырайым кыл.

Теңир, ырайым кыл.

Теңир, ырайым кыл.

Глория

Эң бийик Кудайга даңк, жакшы ниеттеги адамдарга жер жузундо тынчтык. Биз сени мактайбыз, биз сага батабыз, биз сени сүйөбүз, биз сени даңктайбыз, Сенин улуулугуң үчүн рахмат айтабыз, Теңир Кудай, асмандагы Падыша, Оо, Кудай, кудуреттүү Ата. Мырзабыз Иса Машаяк, Жалгыз Уулу, Теңир Кудай, Кудайдын Козусу, Атанын Уулу, сен дүйнөнүн күнөөлөрүн алып кетесиң, бизге ырайым кыл; сен дүйнөнүн күнөөлөрүн алып кетесиң, биздин тиленүүбүздү кабыл алуу; сен Атанын оң жагында отурасың, бизге ырайым кыл. Анткени Сен гана Ыйыксың, Сен жалгыз Теңирсиң, Сен гана Эң Жогоркусуң, Ыйса Машаяк, Ыйык Рух менен, Кудай Атанын даңкында. Оомийин.

Чогултуу

Келгиле намаз окуйлу.

Оомийин.

Сөздүн литургиясы

Southern Sotho (Sesotho)

Amen
Kyrie

Morena, eba le mohau.

Morena, eba le mohau.

Kreste, eba le mohau.

Kreste, eba le mohau.

Morena, eba le mohau.

Morena, eba le mohau.

Gloria

Kganya e be ho Modimo mahodimong. le khotso lefatšeng ho batho ba nang le thato e ntle. Re u rorisa, rea u hlohonolofatsa, rea u rata, rea u tlotlisa, re u leboha ka khanya ea hao e kholo; Morena Modimo, Kgosi ya lehodimo, Oho Modimo, Ntate ya matla wohle. Morena Jesu Kreste, Mora ea tsoetsoeng a 'notši, Morena Modimo, Konyana ya Modimo, Mora wa Ntate, o tlosa dibe tsa lefatshe; re hauhele; o tlosa dibe tsa lefatshe; amohela thapelo ya rona; o dutse letsohong le letona la Ntate; re hauhele. Hobane u Mohalaleli u le mong; ke wena Jehova feela, ke uena u le mong u Ea Holimo-limo; Jesu Kreste, ka Moya o Halalalang, kganyeng ya Modimo Ntate. Amen.

Bokella

A re rapeleng.

Amen.

Liturgy tsa lentsoe

Kyrgyz (Кыргызча)

Биринчи окуу

Теңирдин сөзү.

Кудайга шүгүр.

Resoriial Resh

Экинчи окуу

Теңирдин сөзү.

Кудайга шүгүр.

Инжил

Теңир сени менен болсун.

Жана сенин руху менен.

Ыйык Инжилден окуу Н.

Даңк сага, Теңир

Жахабанын Инжили.

Сага даңк, Мырзабыз Иса

Машаяк.

Ишеним кесиби

Мен бир кудайга ишенем,
кудуреттүү Ата, асман менен
жерди жараткан, көрүнгөн жана
көрүнбөгөн бардык нерселерден.
Мен бир Теңир Ыйса Машайакка
ишенем, Кудайдын жалгыз Уулу,
бардык доорлордон мурда
Атадан төрөлгөн. Кудайдан
Кудай, Нурдан нур, чыныгы
Кудай чыныгы Кудайдан,
төрөлгөн, жаратылган эмес,
Атага кошулган; ал аркылуу
бардык нерсени жасады. Ал биз
үчүн жана биздин
куткарылышыбыз үчүн асмандан
түштү, жана Ыйык Рух аркылуу
Бүбү Марямдан жаралган, жана
адам болуп калды. Биз үчүн ал
Понтий Пилаттын тушунда

Southern Sotho (Sesotho)

Ho bala pele

Lentswe la Morena.

Ho bokwe Modimo.

Polotho ea liithuti

'Malo oa bobeli

Lentswe la Morena.

Ho bokwe Modimo.

EPESALO

Morena a be le Iona.

Le ka moya wa hao.

Ho bala Kosepele e halalelang ho
latela N.

Kganya e be ho wena, Morena

Evangedi ya Morena.

Ho bokwe wena, Morena Jesu

Kreste.

Mosebetsi oa tumelo

Ke dumela ho Modimo a le mong,
Ntate ea matla 'ohle, moetsi wa
lehodimo le lefatshe, ya dintho
tsohle tse bonahalang le tse sa
bonahaleng. Ke dumela ho
Morena a le mong Jesu Kreste,
Mora ea tsoetsoeng a 'notši oa
Molimo, tsoetsoe ke Ntate pele
ho lilemo tsohle. Modimo o
tswang ho Modimo, Leseli le
tsoang Leseling, Modimo wa
nnete o tswang ho Modimo wa
nnete, ea tsoetsoeng, ea sa kang
a etsoa, ea tšoanang le Ntate; ka
eena lintho tsohle li entsoe. O
theohile leholimong bakeng sa
rōna batho le bakeng sa poloko
ea rōna; 'me ka Moea o
Halalelang o ile a tsoaloa ke

Kyrgyz (Кыргызча)

айкаш жыгачка кадалган, ал өлүмгө дуушар болуп, көмүлгөн, үчүнчү күнү кайра тирилди Ыйык Жазмага ылайык. Ал асманга көтөрүлдү Ал Атасынын оң жагында отурат. Ал кайрадан даңк менен келет тирүүлөрдү жана өлгөндөрдү соттош үчүн Анын падышачылыгынын аягы болбойт. Мен Ыйык Рухка, Теңирге, өмүр берүүчүгө ишенем, Ата менен Уулдан чыккан, Атасы жана Уулу менен бирге табынган жана даңкталган, пайгамбарлар аркылуу сүйлөгөн. Мен бир, ыйык, католик жана апостолдук чиркөөгө ишенем. Мен күнөөлөрүмдүн кечирилиши үчүн бир чөмүлдүрүүнү мойнума алам жана мен өлгөндөрдүн тирилүүсүн чыдамсыздык менен күтөм жана акыр замандын жашоосу. Оомийин.

Homily

Универсалдуу тиленүү

Биз Жахабага сыйынабыз.

Раббим, тилегибизди ук.

**Uucharistin
литургиясы**

Сунуш

Кудайга түбөлүккө мактоолор болсун.

Сыйынгыла, туугандар (бир туугандар), менин курмандыгым жана сеники Кудайга жаккан

Southern Sotho (Sesotho)

Moroetsana Maria, mme ya eba motho. Ka baka la rōna o ile a thakhisoa tlas'a Ponse Pilato; o ile a hlokofatsoa ke lefu, 'me a patoa; mme a tsoha ka letsatsi la boraro ho ya ka Mangolo. A nyolohela lehodimong mme o dutse letsohong le letona la Ntate. O tla boela a tle ka kganya ho ahlola ba phelang le ba shweleng mme mmuso wa hae o ke ke wa eba le bofelo. Ke lumela ho Moea o Halalelang, Morena, ea fanang ka bophelo, ya tswang ho Ntate le Mora, eo Ntate le Mora a kgumamelwang le ho tlotliswa, ya buileng ka baporofeta. Ke dumela Kerekeng e le nngwe, e halalelang, ya katolike le ya boapostola. Ke ipolela Kolobetso e le nngwe ya tshwarelo ya dibe mme ke lebeletse ka tjantjello tsohong ya bafu le bophelo ba lefatshe le tlang. Amen.

Hommely

Rapela thapelo eohle

Re rapela Morena.

Morena, utlwa thapelo ya rona.

Liturgy tsa eukharist

Nyehelo

Ho bokwe Modimo ka ho sa feleng.

Barab'eso, rapelang, hore sehlabele sa ka le sa hao e ka amoheleha ho Molimo, Ntate ya matla ohle.

Kyrgyz (Кыргызча)

**болушу мүмкүн, кудурети күчтүү
Ата.**

Колуңдагы курмандыкыңды
Жараткан кабыл кылсын Анын
ысмынын даңкы жана даңкы
үчүн, биздин жыргалчылыгыбыз
үчүн жана анын бардык ыйык
Жыйынынын жакшылыгы.

Оомийин.

Эвхаристикалык тиленүү

Теңир сени менен болсун.

Жана сенин руху менен.

Жүрөгүңдү көтөр.

Биз аларды Теңирге көтөрөбүз.

**Кудай-Теңирибизге
ыраазычылык билдирели.**

Бул туура жана адилеттүү.
Ыйык, ыйык, ыйык Теңир, асман
аскерлеринин Кудайы. Асман
менен жер сенин даңкыңа
толгон. Хосанна эң бийик.
Теңирдин атынан келген адам
бактылуу. Хосанна эң бийик.

Ыйман сыры.

Сенин өлүмүңдү жарыялайбыз,
Теңирим, жана өз
тирилиңди жарыяла сен
кайра келгенче. Же: Бул нанды
жеп, бул чөйчөктү ичкенде,
Сенин өлүмүңдү жарыялайбыз,
Теңир, сен кайра келгенче. Же:
Бизди куткар, дүйнөнүн
Куткаруучусу, Анткени сенин
айкаш жыгачың жана
тирилүүсүң аркылуу сен бизди
боштондукка чыгардың.

Southern Sotho (Sesotho)

A Morena a amohele sehlabelo
matsohong a lona bakeng sa
thoriso le khanya ea lebitso la
hae; molemong oa rona le
molemo wa Kereke ya hae yohle
e halalelang.

Amen.

Thapelo ea Selallo

Morena a be le lona.

Le ka moya wa hao.

Phahamisang dipelo tsa lona.

Re ba phahamisetse ho Morena.

**A re leboheng Jehova Molimo oa
rōna.**

E nepahetse ebile e lokile.
Oa Halalela, Oa Halalela, Oa
Halalela Morena Molimo oa
mabotho. Leholimo le lefatše li
tletse khanya ea hao. Hosanna
mahodimong. Ho bokwe ya tlang
ka lebitso la Morena. Hosanna
mahodimong.

Sephiri sa tumelo.

Re bolela Lefu la hao, Morena, le
ho bolela Tsoho ya hao ho fihlela
o tla hape. Kapa: Ha re ja Bohobe
bona 'me re noa Mophope ona, re
bolela Lefu la hao, Jehova, ho
fihlela o tla hape. Kapa: Re
pholose, Mopholosi wa lefatshe.
ka baka la Sefapano le Tsoho ya
hao o re lokolotse.

Kyrgyz (Кыргызча)

Оомийин.

Коомчулук ырымы

Куткаруучунун буйругу боюнча
жана Кудайдын окутуусу менен
түзүлгөн, биз айтууга
батынабыз:

Асмандагы Атабыз, Сенин
ысымың ыйыкталсын; Сенин
падышачылыгың келсин, сенин
эркиң аткарылат асманда кандай
болсо, жерде да. Бүгүн бизге
күнүмдүк наныбызды бер, жана
биздин күнөөлөрүбүздү кечир,
Бизге каршы күнөө кылгандарды
кечиргендей; жана бизди
азгырууга алып барба, бирок
бизди жамандыктан сакта.

Теңир, бизди ар кандай
жамандыктан сакта,
ырайымдуулук менен биздин
күндөрдө тынчтык бер, Сенин
ырайымың менен, биз ар дайым
күнөөдөн таза болушубуз мүмкүн
жана бардык
кыйынчылыктардан коопсуз, биз
куттуу үмүттү күтүп жатабыз
жана биздин Куткаруучубуз
Ыйса Машайактын келиши.
Падышалык үчүн, күч жана даңк
сеники Азыр жана түбөлүккө.

Мырзабыз Иса Машаяк, ким
сенин элчилериңе мындай деди:
Тынчтык мен сени таштап,
тынчтык берем сага, биздин
күнөөлөрүбүзгө караба, бирок
чиркөөңүздүн ишеними боюнча,

Southern Sotho (Sesotho)

Amen.

Selallo

Ka taelo ya Mopholosi mme re
thehilwe ka thuto ya bomodimo,
re iteta sefuba ho re:

Ntata rona ya mahodimong.
lebitso la hao le halaletsoe;
mmuso wa hao o tle. thato ya
hao e etswe lefatsheng jwaloka
lehodimong. O re fe kajeno
bohobe ba rona ba tsatsi le leng
le le leng; mme o re tshwarele
melato ya rona; jwalokaha le rona
re tshwarela ba nang le melato
ho rona; mme o se ke wa re isa
molekong; empa o re lopolle
bobeng.

Morena, rea rapela, re lopolle
bobeng bo bong le bo bong. ka
mohau o re fe kgotso mehleng ya
rona; hore, ka thuso ea mohau oa
hao, re ka dula re lokolohile
sebeng mme o bolokehile
ditsietsing tsohle, ha re ntse re
letetse tšepo e
hlohonolofalitsoeng le ho tla ha
Mopholosi wa rona, Jesu Krete.

Bakeng sa 'muso, matla le
khanya ke tsa hao jwale le ka ho
sa feleng.

Morena Jesu Krete, ba ileng ba
re ho baapostola ba hao: Ke le
siela kgotso, ke le fa kgotso ya
ka; u se ke ua talima libe tsa
rōna; empa ka tumelo ya Kereke
ya hao, mme ka mohau o mo fe

Kyrgyz (Кыргызча)

жана ырайымдуулук менен ага
тынчтык жана биримдик берсин
сенин эркиңе ылайык. Алар
түбөлүккө жашап, түбөлүккө
падышачылык кылышат.

Оомийин.

Теңирдин тынчтыгы ар дайым
силер менен болсун.

Жана сенин руху менен.

Келгиле, бири-бирибизге
тынчтыктын белгисин
сунуштайлы.

Кудайдын Козусу, сен дүйнөнүн
күнөөлөрүн алып кетесиң, бизге
ырайым кыл. Кудайдын Козусу,
сен дүйнөнүн күнөөлөрүн алып
кетесиң, бизге ырайым кыл.
Кудайдын Козусу, сен дүйнөнүн
күнөөлөрүн алып кетесиң, бизге
тынчтык бер.

Мына, Кудайдын Козусу, Мына,
ал дүйнөнүн күнөөлөрүн мойнуна
алды. Козунун кечки тамагына
чакырылгандар бактылуу.

Теңир, мен татыктуу эмесмин
менин чатырымдын астына
кирүүң үчүн, бирок бир гана
сөздү айтсам, жаным айыгат.

Машаяктын Денеси (Каны).

Оомийин.

Келгиле намаз окуйлу.

Оомийин.

**КОРКУНУЧУ
КАНДАЛАР**

Бата

Теңир сени менен болсун.

Southern Sotho (Sesotho)

kgotso le bonngwe ho ya ka thato
ya hao. Ba phelang le ho busa ka
ho sa feleng le kamehla.

Amen.

Kgotso ya Morena e be le lona ka
mehla.

Le ka moya wa hao.

A re feneng pontsho ya kgotso.

Konyana ya Modimo, o tlosang
dibe tsa lefatshe; re hauhele.
Konyana ya Modimo, o tlosang
dibe tsa lefatshe; re hauhele.
Konyana ya Modimo, o tlosang
dibe tsa lefatshe; o re fe kgotso.

Bonang Konyana ya Modimo,
bonang ea tlosang libe tsa
lefatše. Ho lehlohonolo ba
memetsweng selallong sa
Konyana.

Morena, ha ke tshwanelehe hore
u kene tlas'a marulelo a ka; empa
bua lentswe feela, mme moya wa
ka o tla fola.

Mmele (Madi) a Kreste.

Amen.

A re rapeleng.

Amen.

Qeto ea qeto

Tlhohonolofatso

Morena a be le lona.

Kyrgyz (Кыргызча)

Жана сенин руху менен.
Жараткан Алла ыраазы болсун
Ата, Уул жана Ыйык Рух.

Оомийин.
Кызматтан бошотуу

Чыгыңыз, Масса аяктады. Же:
Барып, Теңирдин Жакшы
Кабарын жарыяла. Же: Өз
өмүрүң менен Теңирди даңктап,
тынчтык менен бар. Же: Тынчтык
менен кет.
Кудайга шүгүр.

Southern Sotho (Sesotho)

Le ka moya wa hao.
Molimo ea matla 'ohle a u
hlohonolofatse, Ntate, le Mora, le
Moya o Halalelang.

Amen.
Ho lelekoa

Tsoang, 'Misa o felile. Kapa:
Eyang, le bolele Evangeli ya
Morena. Kapa: Tsamaea ka
khotso, u ntse u tlotlisa Jehova ka
bophelo ba hao. Kapa: Tsamaea
ka khotso.
Ho bokwe Modimo.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC